

技术文献 上午：30.10.2019

GPS系列

GPS 300W、GPS 350W – 紧凑型、GPS 800W



弗尤格（上海）电源设备有限公司

T: 150 210 98804

www.iseq-hv.cn

历史文献

版本	基准	存在的意义
1.0	2019年10月30日	GPS 系列新手册

Haftungsausschluss / 版权所有

版权所有 © 2019 iseg Spezialelektronik GmbH / 德国。Alle Rechte vorbehalten。

该文档版权归德国 iseg Spezialelektronik GmbH 所有。这是禁止的，是 Spezialelektronik GmbH 禁止使用、禁止使用或禁止使用的设备。Diese Informationen wurden erstellt, um das Bedien- und Wartungspersonal bei der effizienten Nutzung zu unterstützen.

该手册中的信息包含有关本手册的信息。请参阅文档中的 Fehler Verantwortung。我们必须遵守法律、产品设计中的原则和原则。Wir lehnen jede Verantwortung für Schäden und Verletzungen ab, die durch eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstehen.

注释

Vor Inbetriebnahme des Gerätes ist die Bedienungsanleitung zu lesen.

Um mögliche Schäden vom Benutzer abzuwenden, ist es untersagt, das Gehäuse zu öffnen!

我是 Benutzer zu Wartenden Teile 的主人。

Der Netzanschluss ist mit Basisisolierung und Schutzleiter ausgeführt. Das Gerät darf nur mit angeschlossenem Schutzleiter (PE) betrieben werden!

Für Fehler in dieser Bedienungsanleitung wird keine Haftung übernommen. Alle Rechte und technische Änderungen vorbehalten!

警告!



警告!

Die Nichtbeachtung der Hinweise im gekennzeichneten Text "警告!" kann zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen.

阿东!



阿东!

Hinweise im gekennzeichneten Text "Achtung!" beschreiben Maßnahmen, um mögliche Sachschäden zu vermeiden.

注意!



注意!

Hinweise im gekennzeichneten Text "Hinweis!" machen auf Besonderheiten, zum Beispiel einzelner Optionen, aufmerksam.

吸入检验

	历史文献.....	2
	Haftungsausschluss / 版权所有.....	2
	注释.....	3
1	安全性.....	5
2	登记表.....	7
	2.1 库兹比什雷布.....	7
	2.2 选项.....	7
	2.3 利弗鲁姆方.....	7
	2.4 功能原理.....	8
	2.5 技术数据.....	9
	2.5.1 GPS 300W.....	9
	2.5.2 GPS 350W - 紧凑型.....	11
	2.5.3 GPS 800W.....	13
	2.6 高等院校的培训.....	15
	2.6.1 Geräteklasse GPS 350W - 紧凑型.....	15
	2.6.2 Geräteklasse GPS 300W 和 800W.....	15
	2.7 Maßzeichnungen.....	16
	2.7.1 GPS 300W.....	16
	2.7.2 GPS 350W - 紧凑型.....	18
	2.7.3 GPS 800W.....	21
	2.8 合并.....	23
	2.8.1 网络协议.....	23
	2.8.2 高等跨区管辖权.....	23
	2.8.3 Rückleiteranschluss (Geräteklasse GPS 300W 和 800W).....	24
	2.8.4 施尼特斯特勒南施卢斯.....	24
	2.9 Steckverbinder 和 PIN-Belegung.....	25
3	功能说明.....	26
	3.1 利益冲突.....	26
	3.2 结账.....	26
	3.2.1 范围.....	26
	3.2.2 温度.....	27
	3.3 Überschlagsbehandlungsroutine (ARC 管理).....	27
	3.3.1 ARC 选项.....	27
	3.3.2 带有选项 ARC 的报告.....	28
4	Fernsteuerung über Schnittstelle.....	30
	4.1 AIO-Schnittstelle 说明.....	30
	4.1.1 设置.....	32
	4.1.2 监控范围.....	32
	4.1.3 禁止.....	32
	4.1.4 开启.....	32
	4.1.5 ARC (不是 ARC 选项).....	32
5	费勒苏什.....	33
6	瓦通.....	33
7	Bestellhinweise und Zubehör.....	34
8	安杭.....	36
9	保修与服务.....	36
10	恩特索尔贡.....	36
11	Herstellerkontakt.....	36

1 安全

此信息包含个人的个人安全和个人安全以及 Beschriebenen 产品的安全。

Das Hochspannungsnetzteil darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal installiert werden。

在合并和网络化之前，我们将网络化与网络化结合起来。

Das Gerät ist mit einer Zuleitungssicherung (siehe technische Daten) abzusichern。

Die Schutzleiterverbindungen müssen nach der Montage auf einwandfreie Funktion geprüft werden。

Das Hochspannungskabel ist fachmännisch an den Verbraucher anzuschließen and der Anschluss mit der entsprechenden Spannungsfestigkeit zu isolieren。

警告!



警告!

Bevor Arbeiten am Verbraucher und Hochspannungsausgang des Gerätes vorgenommen werden, ist das Gerät auszuschalten, der Abbau eventuell vorhandener Restspannung abzuwarten und der Verbraucher mit einer geeigneten Erdungseinrichtung zu erden。在此期间，您可能会发生任何意外事故。Diese Spannungen können zu lebensbedrohlichen Verletzungen führen。

警告!



警告!

GPS 的高功率范围可使用 70 kV 的电压。Nichtbeachtung dieser Spannungsverhältnisse kann Tod、schwere Körperverletzung und / oder Sachschaden verursachen。

警告!



警告!

Bei Geräten, die mit einem LEMO Hochspannungssteckverbinder (L16, L30) ausgerüstet sind, darf die Hochspannung erst eingeschaltet werden, wenn das entsprechende Gegenstück kontaktiert ist。

Der Schirm des Hochspannungsausganges ist immer mit dem dem dem gehäuse verbunden and kann als Rückleiter genutzt werden。

Bei den Geräteklassen GPS 300W 和 800W 必须安装库兹鲁斯桥 zwischen den Anschlüssen „0V “ 和 „ “ montiert sein。



伊斯特迪塞 Kurzschlussbrücke nicht installiert，它是 Rückleiter ein zusätzlicher Leiter mit einem Querschnitt von Mindestens 1,5 mm² zu benutzen。德奥合并后 “0V” 状态已被解除。

合并 “0V” -合并可能是潜在的潜在威胁。

警告!



警告!

Bei den Geräteklassen GPS、300W 和 800W muss der Anwender dafür Sorge tragen、dass von dem Potentialunterschied zwischen Rückleiter 和 Schutzleiter keine Gefährdung ausgeht!

Bei den Geräteklassen GPS、300W 和 800W 具有 Schnittstellenanschluss das gleiche Potential wie der Anschluss “0V” 。

Ein entsprechender Luftdurchsatz (siehe technische Daten) muss durch die Einbaulage gewährleistet werden.

Die Lufteintritts- und -austrittsöffnungen dürfen nicht abgedeckt oder verbaut werden.

Das Gerät GPS 350 – COMPACT ist für den Einbau in Geräteträger vorbereitet。大足科南死行为准则 韦尔登格努茨特

M4-Schrauben darf nicht mehr als 4 mm, gemessen von der Gehäuseoberfläche, betragen。

Für den Einsatz als Tischgerät müssen die mitgelieferten Gerätefüße aufgeklebt werden。Das Gerät darf nur mit diesem Mindestabstand (10 mm) zur Standfläche betrieben werden。

警告!



环境温度一般为 35°C，而室内温度则为 45°C!

警告!

2 登记表

2.1 库兹比什雷布

GPS 设备的高功率范围包括 70 kV 的功率和 800 mA 的功率。

Das Gerät wird über:

- 死模拟施尼茨泰尔

gesteuert und überwacht.

Hauptmerkmale:

- 她的统治特征
- 良好的休息/劳森和古特 EMV

2.2 选项

- 可选的冷凝器 (CLD)
- 可选的 ARC 管理 (ARC)
- 可选 10 V AIO 电压 (A0)

选项	选项代码	贝斯皮尔	十六进制代码
极性	积极: x = p 负面: x = n	全科医生p10807	
冷凝器梯	慢性肝病	GPp 10 807 -慢性肝病	40
ARC-管理	弧	GPp 10 807 -弧	4
ARC-管理和 冷凝器梯	车	GPp 10 807 -车	44
监视器电压10V	A0		A0

2.3 利弗鲁姆方

杰拉特	包括的	选修的
GPS 300W	Netzkabel, Hochspannungskabel (3m, 标准)	
GPS 800W	Netzkabel, Hochspannungskabel (3m, 标准)	
GPS - 紧凑型	Netzkabel, Hochspannungskabel (3m, 标准)	

2.4 功能原理

在此之前，请先了解一下 Gerätes 的功能。Unmittelbar 和 dem Netzstecker 是 Netzfilter angeordnet 的实习生。Ein netzfreundlicher Gleichrichter mit Leistungsfaktorkorrektur (PFC) schliest dem Netzfilter 和 generic die Zwischenkreisspannung.

阿东!



阿东!

Bei einer Eingangsspannung größer 255 V arbeitet die PFC nur noch als Gleichrichter und die Stromaufnahme ist nicht mehr sinusförmig. Im Eingangsspannungsbereich unter 100 V muss entweder die Ausgangsleistung oder die Umgebungstemperatur reduziert werden (siehe Abbildung 13: Leistungsreduzierung in Abhängigkeit der Eingangsspannung).

双重电流发生器是一种电气连接器，可在正弦状态下进行共振，并可实现电磁辐射。Mit Hilfe des Hochspannungs Transformators 和 Den an diesen angeschlossenen Gleichrichtern wird der externen Sollwertspannung eine Ausgangsspannung bereit gestellt。在此过程中，应将所有的操作和操作分流到操作和操作中。在 Ausgangskondensatoren angeschlossener Dämpfungswiderstand 中，Ausgangsstrom 是最后一个或 ARC 的一部分。

Eine Steuereinheit steuert die Ausgangsspannung 和 den Ausgangsstrom entsprechend der externen Setzwertspannungen 和 begrenzt Ausgangsstrom 和 Ausgangsspannung auf die vorgegebenen Werte。Für die externe Verarbeitung werdennormierte Monitorsignale von Strom und Spannung bereitgestellt。Die Steuerschaltung außerdem die Zwischenkreisspannung 和 Versorgungsspannungen sowie die 温度 der Zuluft 和 einzelner Baugruppen。

Mit Hilfe 是 Schalters 的 Frontplatte 安装程序（适用于 Geräteklassen 300W 和 800W）。奥格斯查特。

可选的 verfügt das Gerät über eine berschlagsbehandlungsroutine (ARC-管理)。

可选的 kann das Gerät als Kondensatorlader (CLD - Sehr geringes Überschwingen der Ausgangsspannung) geliefert werden。

2.5 技术数据

2.5.1 GPS 300W

技术数据		GPS 300W	
奥斯冈运动 ^{名义}		300瓦	
极性		盛宴, 积极或消极	
维孔斯格勒		> 80% ($V_{在} = 230V, P_{名义}$)	
休息行为 (斯潘农斯- 雷格隆)	标准	$\Delta V_{出去} < 0.01\% \cdot V_{名义} (> 10 \text{赫兹}), V_{出去} \leq 8kV$	$\Delta V_{出去} < 0.05\% \cdot V_{名义} (> 10 \text{赫兹}), V_{出去} > 8 kV$
	慢性肝病	$\Delta V_{出去} < 1.5\% \cdot V_{名义} (> 10 \text{赫兹})$	
稳定性 ¹⁾		$\Delta V_{出去} < 0.01\% \cdot V_{名义}$	
治理		$\Delta V_{出去} < 0.01\% \cdot V_{名义} (\Delta V_{在}, 0 \leq I_{出去} \leq I_{我名义}, 5V \leq V_{出去} \leq V_{名义})$	
斯特罗姆雷格伦		$\Delta I_{出去} < 0.2\% \cdot I_{我名义} (\Delta V_{在}, 5V \leq V_{出去} \leq V_{名义})$	
真实性 ²⁾		跨度:	< 1% · $V_{出去}$
		斯特罗姆:	< 1% · $I_{出去}$
温度效率		< 200 ppm	
司仪	一体机	模拟信号:	佩格尔 0V – 5V
		数字信号:	尼德里格·佩格尔 0V – 1V
			霍赫·佩格尔 3,5V – 5V 关闭
变革		$V_{在} = 85 - 264 \text{ VAC (PFC)}$, 我在< $1,7 \text{ A}$ ($V_{在} = 230V, P_{名义}$), 我在< $3,5 \text{ A}$ ($V_{在} = 115V, P_{名义}$), 网络频率 $47 \text{ Hz} < f < 63 \text{ Hz}$ 实习生 abgesichert mit einer Sicherung $2 \times 6,3 \text{ A}$ mit einer trägen Charakteristik, Einschaltstromspitze 实习生 auf max. 25 一个开始	
祖雷通的保护		6,3 A, träge	
屈隆		Zwangskühlung mit integriertem 通风机 ($\leq 10 \text{ m}^3/\text{h}$)	
超乎寻常的		Netzspannung、Hilfsspannung、Überspannung、温度、ARC	
贝丁根根		温度: $-20^\circ\text{C} - 35^\circ\text{C}$ Luftfeuchtigkeit: 20% – 90%, nicht kondensierend	
啤酒厂		温度: $-25^\circ\text{C} - 80^\circ\text{C}$ Luftfeuchtigkeit: 20% – 90%, nicht kondensierend	
电磁学 现实性	施行	EN 55011 格伦兹弯弯 B	
	节日气氛	EN 61000 4-2、EN 61000 4-3、EN 61000 4-4、EN 61000 4-8	
安全标准		EN 61010-1 (VDE 0411)	
高级教育 (ARC)		世赫: <u>Überschlagsbehandlungsroutine (ARC 管理)</u>	
跨越斜坡	标准	$0,25 \cdot V_{名义}$ 千伏/秒	
	慢性肝病	$10 \cdot V_{名义}$ 千伏/秒	
高等跨度的潜在自由者		潜在的潜在风险和损失 $\pm 400V$	
备注:			
1) für 8 小时 unter konstanten Bedingungen, nach einer ½ 小时 Erwärmung			
2) 岁月			

配置 GPS 300W

模型	V _{名义}	我 _{名义}	Hochspannungs- 德奥合并	格勒瑟	格维希特	赫尔斯特勒科迪伦	选项 ⁽¹⁾
GPx 10 307	1kV	300毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米、	5公斤	GP010307xZZZZZZZ0200	CLD、ARC、A0
GPx 20 157	2kV	150毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	5公斤	GP020157xZZZZZZZ0200	CLD、ARC、A0
GPx 30 107	3kV	100毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	6.5公斤	GP030107xZZZZZZZ0200	CLD、ARC、A0
GPx 40 756	4kV	75毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	6.5公斤	GP040756xZZZZZZZ0200	CLD、ARC、A0
GPx 60 506	6kV	50毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	7公斤	GP060506xZZZZZZZ0300	CLD、ARC、A0
GPx 80 356	8kV	35毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	7公斤	GP080356xZZZZZZZ0300	CLD、ARC、A0
GPx 120 256	12伏	25毫安	L16 / G21 ⁽²⁾	1U、19 “、410 毫米	7公斤	GP120256xZZZZZZZ1400	CLD、ARC、A0
GPx 150 206	15伏	20毫安	L16 / G21 ⁽²⁾	1U、19 “、410 毫米	7公斤	GP150206xZZZZZZZ1400	CLD、ARC、A0
GPx 200 156	20kV	15毫安	L30/G21 ⁽²⁾	1U、19 “、410 毫米	7公斤	GP200156xZZZZZZZ1500	CLD、ARC、A0
GPx 300 106	30kV	10毫安	L30 / G31 ⁽²⁾	1U、19 “、410 毫米	7公斤	GP300106xZZZZZZZ1500	CLD、ARC、A0

备注:

1) ARC 和 A0 sind nicht miteinander kombinierbar

2) 选修的

x – Polarität (积极, 消极)

Z – Die vollständige Hersteller-codierung bildet sich aus den gerätespezifischen Eigenschaften (zum Beispiel) 选项), siehe Kapitel 7. 最佳产品

2.5.2 GPS 350W - 紧凑型

技术数据		GPS 350W - 紧凑型
奥斯冈运动 ^{名义}		350瓦
极性		盛宴, 积极或消极
维孔斯格勒		> 80% ($V_{在} = 230V, P_{名义}$)
休息行为 (斯潘农斯- 雷格隆)	标准	$\Delta V_{出去} < 0.25\% \cdot V_{名义}$
	慢性肝病	$\Delta V_{出去} < 2.5\% \cdot V_{名义}$
稳定性 ¹⁾		$\Delta V_{出去} < 0.02\% \cdot V_{名义}$
斯潘农斯- 雷格隆	标准	$\Delta V_{出去} < 0.02\% \cdot V_{名义}, (\Delta V_{在}, 0 \leq I_{出去} \leq I_{我名义}, 5V \leq V_{出去} \leq V_{名义})$
	慢性肝病	$\Delta V_{出去} < 0.1\% \cdot V_{名义}, (\Delta V_{在}, 0 \leq I_{出去} \leq I_{我名义}, 5V \leq V_{出去} \leq V_{名义})$
斯特罗姆雷格隆		$\Delta I_{出去} < 0.2\% \cdot I_{我名义} (\Delta V_{在}, 0V \leq V_{出去} \leq V_{名义}, 5V \leq V_{出去} \leq V_{名义})$
真实性 ²⁾		跨度: $< 1\% \cdot V_{出去}$ 斯特罗姆: $< 1\% \cdot I_{出去}$
温度效率		< 200 ppm
司仪	一体机	模拟信号: 佩格尔 0V - 5V 数字信号: 尼德里格·佩格尔 0V - 1V 霍赫·佩格尔 3,5V - 5V 关闭
变革		$V_{E} = 85 - 264$ 伏交流电 (PFC) , 我在 < 5A (输入电压 = 85V, $P_{名义}$), 网络频率 47 Hz < f < 63 Hz 实习生 abgesichert mit einer Sicherung 2 x 6,3 A mit einer trägen Charakteristik, Einschaltstromspitze 实习生 auf max. 25 一个开始
祖雷通的保护		6,3 A, träge
屈隆		Zwangskühlung, 2 个集成通风机 (≤ 70 m ³ /h)
超乎寻常的		Netzspannung, Hilfsspannung, Überspannung, 温度, ARC
贝丁根根		温度: -20°C - 50°C Luftfeuchtigkeit: 20% - 90%, nicht kondensierend
啤酒厂		温度: -25°C - 80°C Luftfeuchtigkeit: 20% - 90%, nicht kondensierend
电磁学 共同利益	施行	EN 55011 格伦兹弯弯 B
	节日气氛	EN 61000 4-2、EN 61000 4-3、EN 61000 4-4、EN 61000 4-8
安全标准		EN 61010-1 (VDE 0411)
Überschläge (ARC)		世赫: <u>Überschlagsbehandlungsroutine (ARC 管理)</u>
跨越斜坡	标准	$0,25 \cdot V_{名义}$ 千伏/秒
	慢性肝病	$10 \cdot V_{名义}$ 千伏/秒
高等跨度的潜在自由者		Rückleiter und Schutzleiter sind fest verbunden
备注:		
1) für 8 小时 unter konstanten Bedingungen, nach einer ½ 小时 Erwärmung		
2) 岁月		

CONFIGURATIONEN GPS 350W - 紧凑型

模型	V _{名义}	我 _{名义}	Hochspannungs- 德奥合并	格勒瑟	格维希特	赫尔斯特勒科迪伦	选项 ⁽¹⁾
GPx 10 357	1kV	350毫安	G11	254 毫米, 10 “, 81 毫米	3.5公斤	GP010357xZZZZZZ0600	CLD、ARC、A0
GPx 20 177	2kV	175毫安	G11	254 毫米, 10 “, 81 毫米	3.5公斤	GP020177xZZZZZZ0600	CLD、ARC、A0
GPx 30 127	3kV	120毫安	G11	254 毫米, 10 “, 81 毫米	3.5公斤	GP030127xZZZZZZ0600	CLD、ARC、A0
GPx 50 706	5kV	70毫安	G11	254 毫米, 10 “, 81 毫米	3.5公斤	GP050706xZZZZZZ0600	CLD、ARC、A0
GPx 80 456	8kV	45毫安	G11	254 毫米, 10 “, 81 毫米	3.5公斤	GP080456xZZZZZZ0600	CLD、ARC、A0
GPx 100 356	10kV	35毫安	G11	254 毫米, 10 “, 81 毫米	3.5公斤	GP100356xZZZZZZ0600	CLD、ARC、A0
GPx 150 236	15伏	23毫安	G21	254 毫米, 10 “, 81 毫米	3.5公斤	GP150236xZZZZZZ0700	CLD、ARC、A0
GPx 200 186	20kV	18毫安	G21	254 毫米, 10 “, 81 毫米	4.5公斤	GP200186xZZZZZZ0700	CLD、ARC、A0
GPx 300 126	30kV	12毫安	G31	254 毫米, 10 “, 81 毫米	4.5公斤	GP300126xZZZZZZ0800	CLD、ARC、A0
GPx 400 905	40kV	9毫安	E70	254 毫米, 10 “、106 毫米	6.5公斤	GP400905xZZZZZZ2400	CLD、ARC、A0
GPx 500 705	50kV	7毫安	E70	254 毫米, 10 “、106 毫米	6.5公斤	GP500705xZZZZZZ2400	CLD、ARC、A0
GPx 600 605	60kV	6毫安	E70	254 毫米, 10 “、106 毫米	6.5公斤	GP600605xZZZZZZ2400	CLD、ARC、A0
GPx 700 505	70kV	5毫安	E70	254 毫米, 10 “、106 毫米	7公斤	GP700505xZZZZZZ2400	CLD、ARC、A0

备注:

¹⁾ ARC 和 A0 sind nicht miteinander kombinierbar x –
Polarität (正、负)

Z – Die vollständige Herstellerkodierung bildet sich aus den gerätespezifischen Eigenschaften (zum Beispiel)选项), siehe Kapitel7. 最佳产品

2.5.3 GPS 800W

技术数据		GPS 800W	
奥斯冈运动 ^{名义}		800瓦	
极性		盛宴, 积极或消极	
维孔斯格勒		> 85% (V _在 = 230V, P _{名义})	
休息行为 (斯潘农斯- 雷格隆)	标准	$\Delta V_{\text{出去}} < 0.01\% \cdot V_{\text{名义}} (> 10 \text{赫兹}), V_{\text{出去}} \leq 8 \text{kV}$	$\Delta V_{\text{出去}} < 0.05\% \cdot V_{\text{名义}} (> 10 \text{赫兹}), V_{\text{出去}} > 8 \text{kV}$
	慢性肝病	$\Delta V_{\text{出去}} < 1.5\% \cdot V_{\text{名义}} (> 10 \text{赫兹})$	
稳定性 ¹⁾		$\Delta V_{\text{出去}} < 0.01\% \cdot V_{\text{名义}}$	
治理		$\Delta V_{\text{出去}} < 0.01\% \cdot V_{\text{名义}} (\Delta V_{\text{在}}, 0 \leq I_{\text{出去}} \leq I_{\text{名义}}, 5V \leq V_{\text{出去}} \leq V_{\text{名义}})$	
斯特罗姆雷格伦		$\Delta I_{\text{出去}} < 0.2\% \cdot I_{\text{名义}} (\Delta V_{\text{在}}, 5V \leq V_{\text{出去}} \leq V_{\text{名义}})$	
真实性 ²⁾		跨度: 斯特罗姆: < 1% · V _{出去} < 1% · I _{出去}	
温度效率		< 200 ppm	
司仪	一体机	模拟信号: 数字信号:	佩格尔 0V – 5V 尼德里格·佩格尔 0V – 1V 霍赫·佩格尔 3,5 V – 5 V 关闭
变革		V _在 = 85 – 264 伏交流电 (PFC), 我在 < 5 安 (V _在 = 230V, P _{名义}), 我在 = 9 安 (V _在 = 115V, P _{名义}) 网络频率 47 Hz < f < 63 Hz 实习生 mit Sicherungen 2 x 10 A mit einer trägen Charakteristik Einschaltstromspitze 实习生 auf max. 25 一个开始	
祖雷通的保护		10 A, 特拉格	
屈隆		Zwangskühlung, 2 个集成通风机 (≤ 20 m ³ /h)	
超乎寻常的		Netzspannung、Hilfsspannung、Überspannung、温度、ARC	
贝丁根根		温度: -20°C – 35°C, Luftfeuchtigkeit: 20% – 90%, nicht kondensierend	
啤酒厂		温度: -25°C – 80°C Luftfeuchtigkeit: 20% – 90%, nicht kondensierend	
电磁学 现实性	施行	EN 55011 格伦兹弯弯 B	
	节日气氛	EN 61000 4-2、EN 61000 4-3、EN 61000 4-4、EN 61000 4-8	
安全标准		EN 61010-1 (VDE 0411)	
高级教育 (ARC)		世赫: <u>Überschlagsbehandlungsroutine (ARC 管理)</u>	
跨越斜坡	标准	0,25 · V _{名义} 千伏/秒	
	慢性肝病	10 · V _{名义} 千伏/秒	
高等跨度的潜在自由者		潜在电压 ± 400 V	
注意:			
1) für 8 小时 unter konstanten Bedingungen, nach einer ½ 小时 Erwärmung			
2) 岁月			

配置 GPS 800W

模型	V _{名义}	我 _{名义}	Hochspannungs- 德奥合并	格勒瑟	格维希特	赫尔斯特勒科迪伦	选项 ⁽¹⁾
GPx 10 807	1kV	800毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	5公斤	GP010807xZZZZZZ0200	CLD、ARC、A0
GPx 20 407	2kV	400毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	5公斤	GP020407xZZZZZZ0200	CLD、ARC、A0
GPx 30 257	3kV	250毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	5公斤	GP030257xZZZZZZ0200	CLD、ARC、A0
GPx 40 207	4kV	200毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	5公斤	GP040207xZZZZZZ0200	CLD、ARC、A0
GPx 60 137	6kV	130毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	5公斤	GP060137xZZZZZZ0300	CLD、ARC、A0
GPx 80 107	8kV	100毫安	SHV	1U、19 “、410 毫米	5公斤	GP080107xZZZZZZ0300	CLD、ARC、A0
GPx 120 656	12伏	65毫安	L16 / G21 ⁽²⁾	1U、19 “、410 毫米	7公斤	GP120656xZZZZZZ1400	CLD、ARC、A0
GPx 150 506	15伏	50毫安	L16 / G21 ⁽²⁾	1U、19 “、410 毫米	7公斤	GP150506xZZZZZZ1400	CLD、ARC、A0

注意:

1) – ARC 和 A0 sind nicht miteinander kombinierbar

2) – 可选

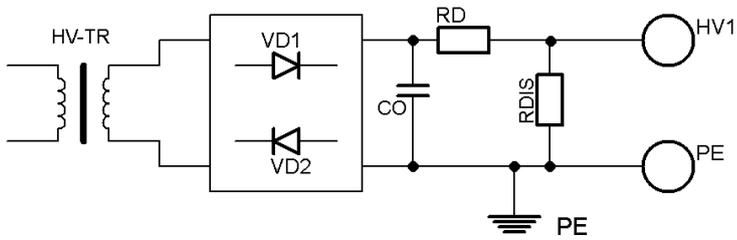
x – Polarität (积极, 消极)

Z – Die vollständige Herstellercodierung bildet sich aus den gerätespezifischen Eigenschaften (zum Beispiel)选项), siehe Kapitel7. 最佳

产品

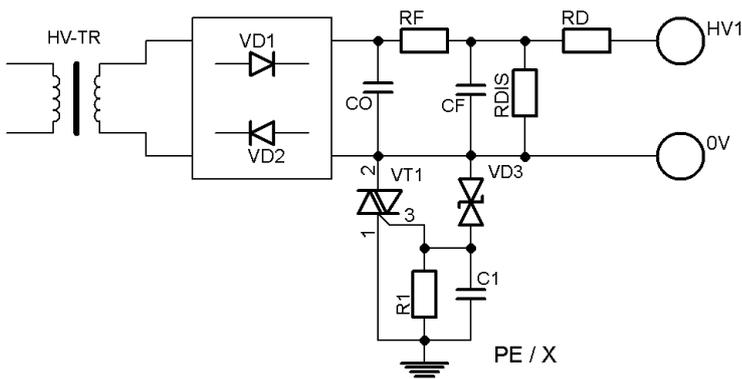
2.6 高级管理

2.6.1 Geräteklasse GPS 350W - 紧凑型



说明 1: Beschaltung Hochspannungsausgang, Geräteklasse GPS 350W - 紧凑型

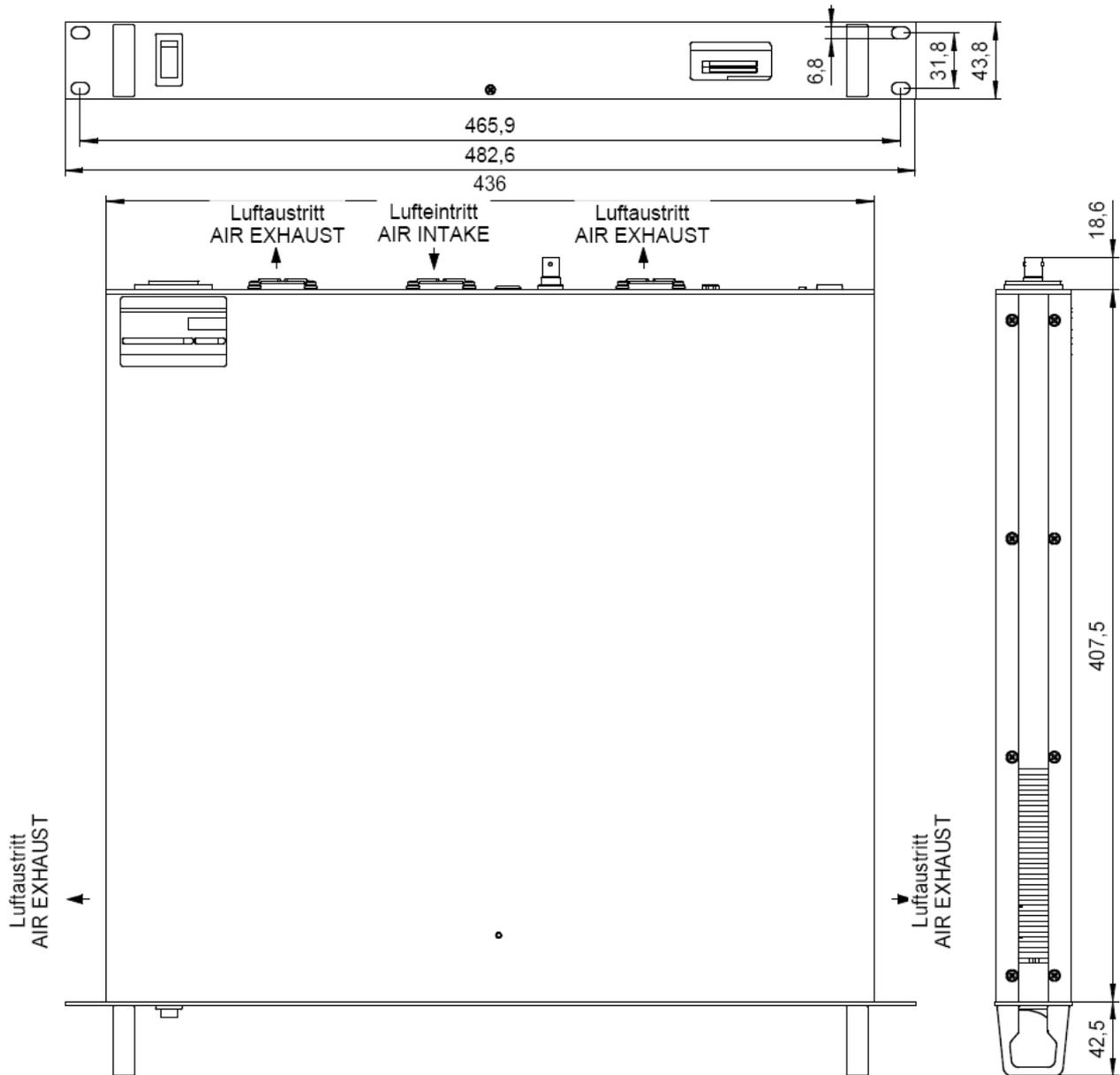
2.6.2 Geräteklasse GPS 300W 和 800W



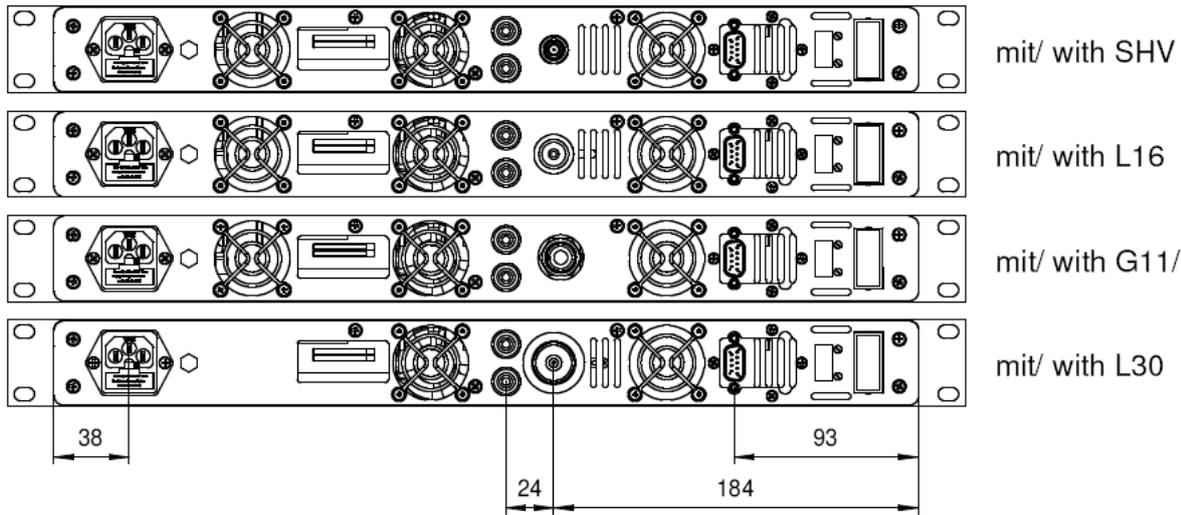
说明 2: Beschaltung Hochspannungsausgang, Geräteklasse GPS 300W 和 800W

2.7 马斯泽奇农根

2.7.1 GPS 300W



说明 3: GPS 300W



说明 4: GPS 300W, Rückwand Varianten

2.7.2 GPS 350W - 紧凑型

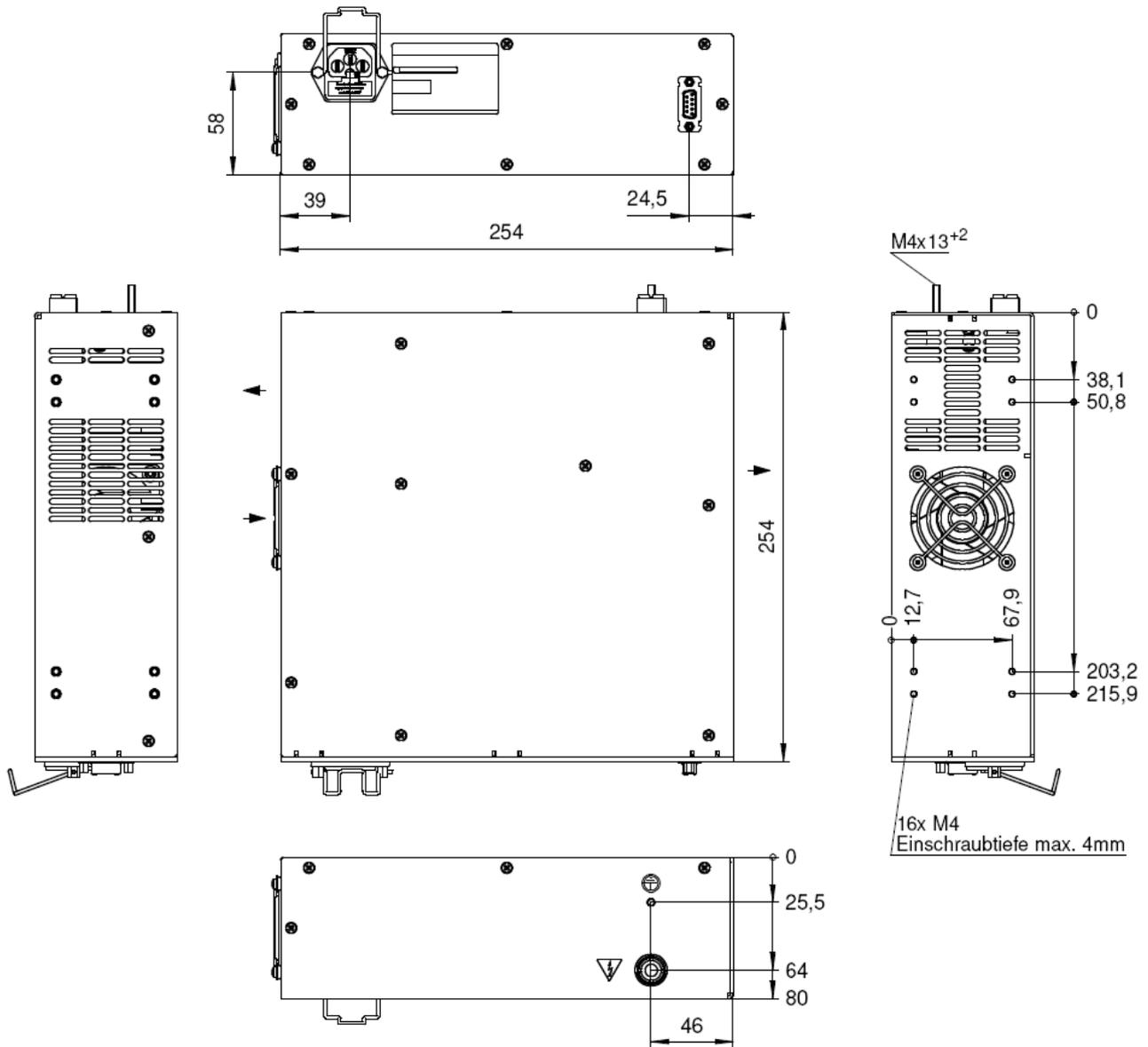
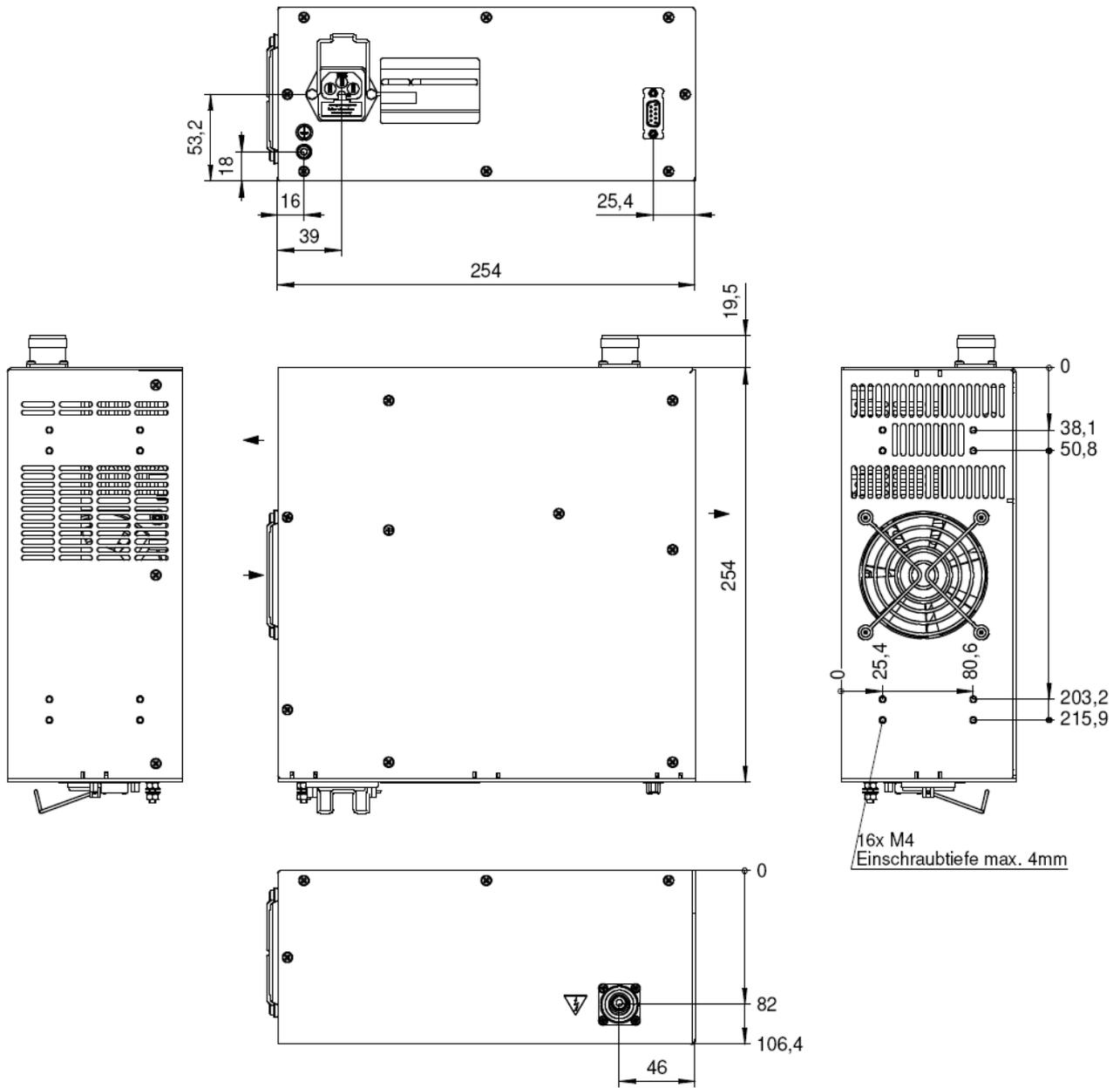
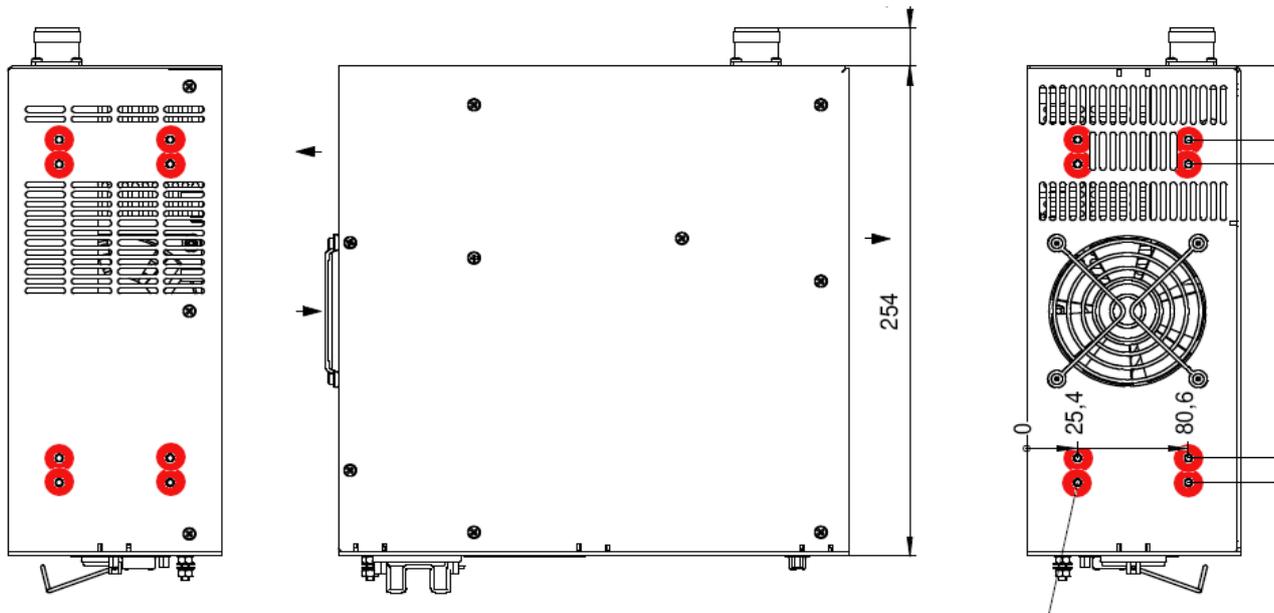


Abbildung 5: GPS 350W - 紧凑型 bis 30kV



说明 6: GPS 350W - 紧凑型 ab 40kV



说明 7: Beidseitige Befestigungspunkte am Beispiel GPS ab 40kV

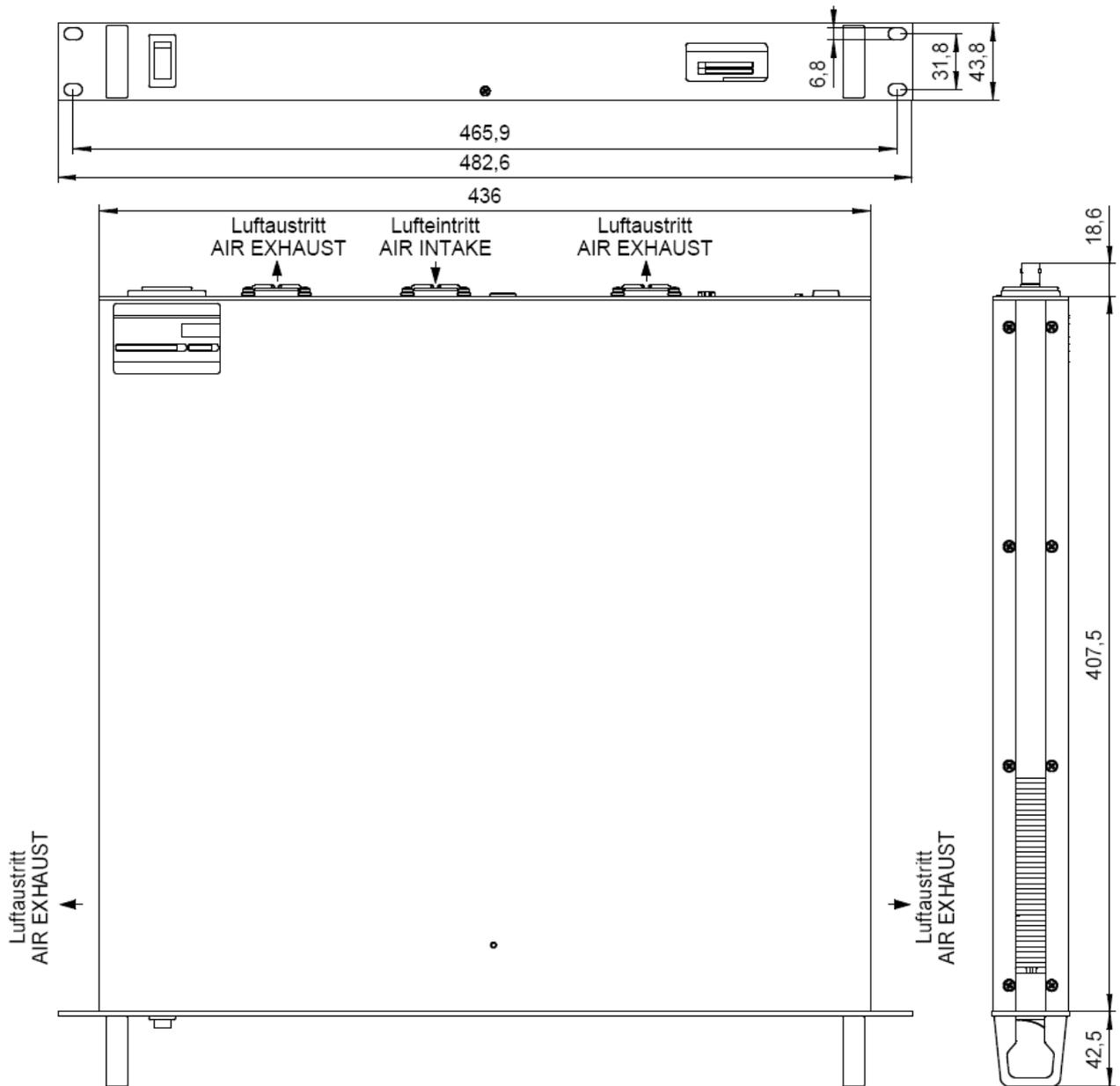
阿东!



Die Einschraubtiefe beträgt max. 4毫米!

阿东!

2.7.3 GPS 800W



说明 8: GPS 800W

2.8 合并

2.8.1 网络管理

Die Verbindung des Gerätes mit dem Netz geschieht mit Hilfe des Kaltgerätesteckers.

2.8.2 高等附属机构

警告!



警告!

Bevor Arbeiten am Verbraucher und Hochspannungsausgang des Gerätes vorgenommen werden, ist das Gerät vom Netz zu trennen, der Abbau eventuell vorhandener Restspannung abzuwarten und der Verbraucher mit einer geeigneten Einrichtung zu erden. In dieser Zeit können sich Unfälle ereignen. Diese Spannungen können zu lebensbedrohlichen Verletzungen führen.

Das Gerät verfügt über einen Hochspannungsanschluss.

Das Hochspannungskabel ist fachmännisch an den Verbraucher anzuschließen und der Anschluss mit der entsprechenden Spannungsfestigkeit zu isolieren.

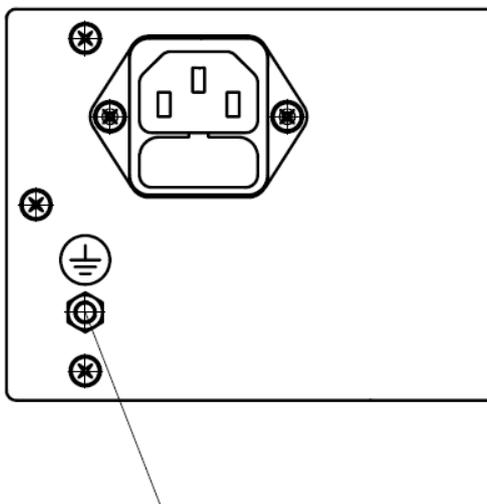
Der Schirm des Hochspannungsausganges ist immer mit dem dem dem verbunden und als Rückleiter genutzt.

Bei den Geräteklassen GPS 300W und 800W muss dafür die werksseitig installierte Kurzschlussbrücke (siehe Abbildung 10: Beispielabbildung der Kurzschlussbrücke) zwischen den Anschlüssen "0V" und "montiert sein".



版本 10: Kurzschlussbrücke 的说明

Geräte der Serie 350W - 紧凑型 verfügen über einen Erdungsbolzen (Gewinde M4).



版本 11: Erdungsbolzen

2.8.3 Rückleiteranschluss (Geräteklasse GPS 300W 和 800W)

这是 Kurzschlussbrücke (siehe Abbildung 10: Beispielabbildung der Kurzschlussbrücke) nicht installiert, 它是 Rückleiter ein zusätzlicher Leiter mit einem Querschnitt von Mindestens $1,5 \text{ mm}^2$ zu benutzen. 德奥合并后 “0V” 状态已被解除。 “0V” 连接与 $\pm 400 \text{ V}$ 电压之间的电位差。

Bei Potentialdifferenzen von $> 1400 \text{ V}$ zwischen „0V“ and Schutzleiter werden diese Anschlüsse über eine elektronische Schutzschaltung kurzgeschlossen um Schäden am Gerät zu verhindern.

2.8.4 施尼特斯特勒南施卢斯

世赫AIO-Schnittstelle 说明

2.9 Steckverbinder 和 PIN-Belegung

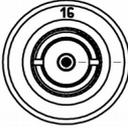
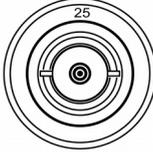
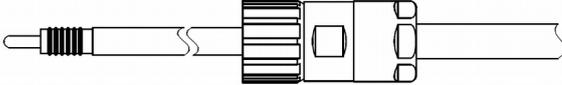
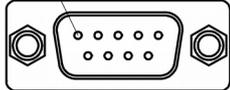
高压施泰克贝勒网				
姓名	SHV	L16	L30	G11 /G21 / G31
释义				
高压施泰克贝勒网				
姓名	E70-斯特克尔			
释义				
斯泰克贝勒网				
姓名	子D9			
释义	 贝莱贡是在 4.1. AIO-Schnittstelle 说明 说 明			

表 1: Steckverbinder

电话号码 (Herstellercode / iseg Zubehörteile Artikelcode)			
高斯潘农赛特		卡贝尔赛特	
SHV (罗森伯格)			
插座	57S501-200N3	连接器	57K101-006N3 / Z590162
S08 (雷迪埃)			
插座	R317.580.000	连接器	R317.005.000 / Z592474
L16 (莱莫)			
插座	ERA.1Y.416.CLL	连接器	FFR1Y.416.CFAE55R / Z592437
L30 (莱莫)			
插座	ERA.3Y.425.CCL	连接器	FFR.3Y.425.CFAE55 / Z592495
G11 (GES)			
插座	7311020	连接器	7310020 / Z592516
G21 (GES)			
插座	7321020	连接器	7320020 / Z592391
G31 (GES)			
插座	7331053	连接器	7331052 / Z592501
E70			
插座	海格斯斯特尔特·冯·ISEG	连接器	海格斯斯特尔特·冯·ISEG

表 2: 产品编号信息

3 功能说明

3.1 利益冲突

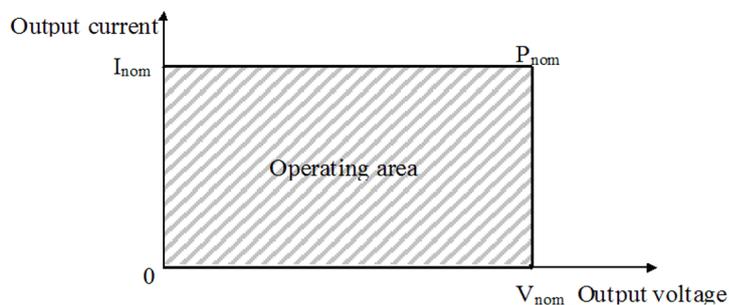
死注释 12 时间是 Arbeitsbereich des Gerätes。存在于 Hochspannungserzeugung 中的 Betriebszustände:

1. Konstantspannungsquelle 简历:

Regelung der Ausgangsspannung entsprechend des Setzwertes der Ausgangsspannung unter Bedingung gemessener Ausgangsstrom (I_{mes}) < Setzwert Ausgangsstrom (I_{set}) 。

2. 康斯坦斯特罗姆奎勒 CC:

Regelung des Ausgangstromes entsprechend des Setzwertes der Ausgangstromes unter der Bedingung gemessene Ausgangsspannung (V_{mes}) < Setzwert Ausgangsspannung (V_{set}) 。



第 12 章: Arbeitsbereich des Gerätes

3.2 贝特里布苏伯瓦赫

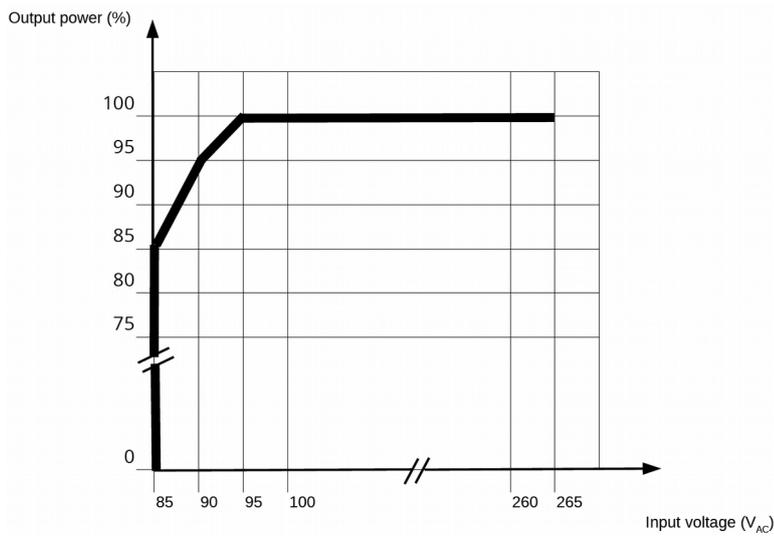
3.2.1 范围

Die Zwischenkreisspannung sowie die die internen Hilfsspannungen werden überwacht. Liegt eine dieser Spannungen unter bzw. über dem vorgegebenen Grenzwert, wird die Hochspannungserzeugung gesperrt.

警告!	
	<p>Die Hochspannungserzeugung wird sofort wieder aktiviert, wenn die Grenzwerte nicht mehr unter-bzw. 韦尔登的超级文字。</p>
<p>警告!</p>	

Verfügt das Gerät über die Option CLD, wird der Maximalwert der Ausgangsspannung mit einem Operationsverstärker-Komparator überwacht. Werksseitig ist diese Spannungsschwelle auf ca. 110% der maximalen Ausgangsspannung eingestellt. Wird die Operationsverstärker-Schwelle überschritten (zB durch einen internen Gerätefehler) wird die Hochspannungserzeugung gesperrt.

在网络中使用 95 VAC 齿轮, 因此, 请参阅第 13 条: 在重新启动的情况下, 重新启动, 然后将其沉入 Zwischenkreisspannung. Dieses Absinken der Zwischenkreisspannung führt zur Sperrung der Hochspannungserzeugung.



第 13 章: Abhängigkeit der Eingangsspannung 中的 Leistungsreduzierung

3.2.2 温度

Die Betriebstemperatur wird an mehreren Stellen im Gerät überwacht。高级测量的温度范围为 35°C（在 Geräteklasse GPS 350W – COMPACT 下为 50°C），温度高于 35°C。

警告!



Die Hochspannungserzeugung wird sofort wieder aktiviert, wenn die Grenzwerte nicht mehr unter-bzw. 韦尔登的超级文字。

警告!

3.3 Überschlagsbehandlungsroutine (ARC 管理)

Als Überschlag (ARC) wird eine nahezu vollständige Entladung pro Zeiteinheit definiert。Das Gerät erkennt einen Überschlag (ARC), wenn der Ausgangsstrom $I_{\text{aus}} = (I_{\text{Nenn}} + 0,5 \cdot I_{\text{Nenn}})$ 是。

3.3.1 ARC 选项说明

阿东!



选项 ARC 是 Sorge tragen 中的一个选项，它是一个 Überschlag 的选项。Diese Geräte schützen sich nicht vor hochfrequenten Überschlägen。

阿东!

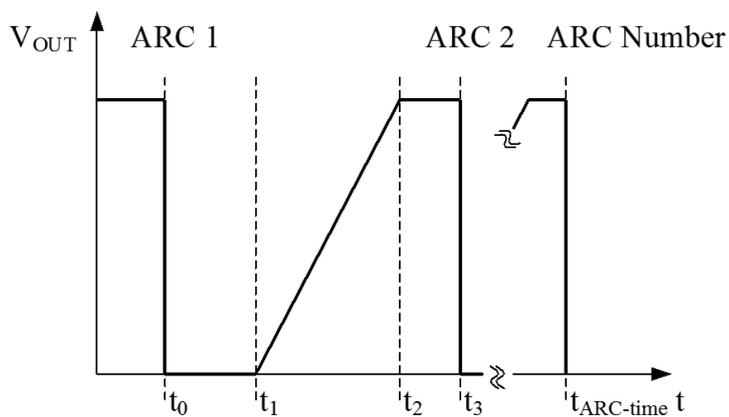
超级安装的安装是在 Geräteklasse 中安装的，是安装选项的安装选项，并且在表 3 中：特殊的超级安装。

杰拉特	Anzahl der Überschlüge (ARC) / Sekunde
GPS 350W, 紧凑型	1
GPS 350W, 紧凑型 - CLD ($V_{\text{名义}} \leq 2\text{kV}$)	2
GPS 350W, 紧凑型 - CLD ($2\text{kV} < V_{\text{名义}} \leq 50\text{kV}$)	2.5
GPS 350W, 紧凑型 - CLD ($V_{\text{名义}} > 50\text{kV}$)	0.8
GPS 300W	1
GPS 300W - CLD ($V_{\text{名义}} \leq 2\text{kV}$)	10
GPS 300W - CLD ($2\text{kV} < V_{\text{名义}} \leq 15\text{kV}$)	4
GPS 300W - CLD ($V_{\text{名义}} > 15\text{kV}$)	2
GPS 800W	1
GPS 800W - CLD ($V_{\text{名义}} \leq 2\text{kV}$)	10
GPS 800W - CLD ($V_{\text{名义}} > 2\text{kV}$)	2

表 3: Zulässige Überschlüge

3.3.2 带有 ARC 选项的报告

可选 verfügt das Gerät über eine Überschlugsbehandlungsroutine (ARC 管理, siehe Abbildung 14: ARC 管理)。



第 14 章: ARC 管理

Nach einem erkannten Überschlag werden die Ansteuerimpulse des Wechselrichters innerhalb von wenigen Mikrosekunden für die Ausstanzzeit (ARC-Wait, $t_{\text{ARC-等待}} = t_1 - t_0$) 盖斯佩尔特。

V 内部设置的整体性放 zu null gesetzt. Ab dem Zeitpunkt $t=t_1$ 请参阅 Ausgangsspannung einer Spannungsrampe (ARC-Ramp) 的内部设置。

ARC 管理参数参见表 4: ARC 管理参数。

杰拉特	超自然安全 (ARC) / 塞昆德	ARC-等待	ARC 斜坡时间
GPS 350 W, 紧凑型	1	200毫秒±10%	800毫秒±10%
GPS 350 W, 紧凑型 - CLD ($V_{名义} \leq 2kV$)	2	100毫秒±10%	400毫秒±10%
GPS 350 W, 紧凑型 - CLD ($2 kV < V_{名义} \leq 50kV$)	2.5	80毫秒±10%	320毫秒±10%
GPS 350 W, 紧凑型 - CLD ($V_{名义} > 50 kV$)	0.8	250毫秒±10%	1000毫秒±10%
全球定位系统 300 瓦	1	200毫秒±10%	800毫秒±10%
GPS 300 W - CLD ($V_{名义} \leq 2kV$)	10	12毫秒±10%	88毫秒±10%
GPS 300 W - CLD ($2 kV < V_{名义} \leq 15kV$)	4	35毫秒±10%	215毫秒±10%
GPS 300 W - CLD ($V_{名义} > 15 kV$)	2	100毫秒±10%	400毫秒±10%
GPS 800 瓦	1	200毫秒±10%	800毫秒±10%
GPS 800 W - CLD ($V_{名义} \leq 2kV$)	10	12毫秒±10%	88毫秒±10%
GPS 800 W - CLD ($V_{名义} > 2 kV$)	2	100毫秒±10%	400毫秒±10%

表 4: ARC 管理参数

4 电视发射器

4.1 AIO-Schnittstelle 说明

警告!



警告!

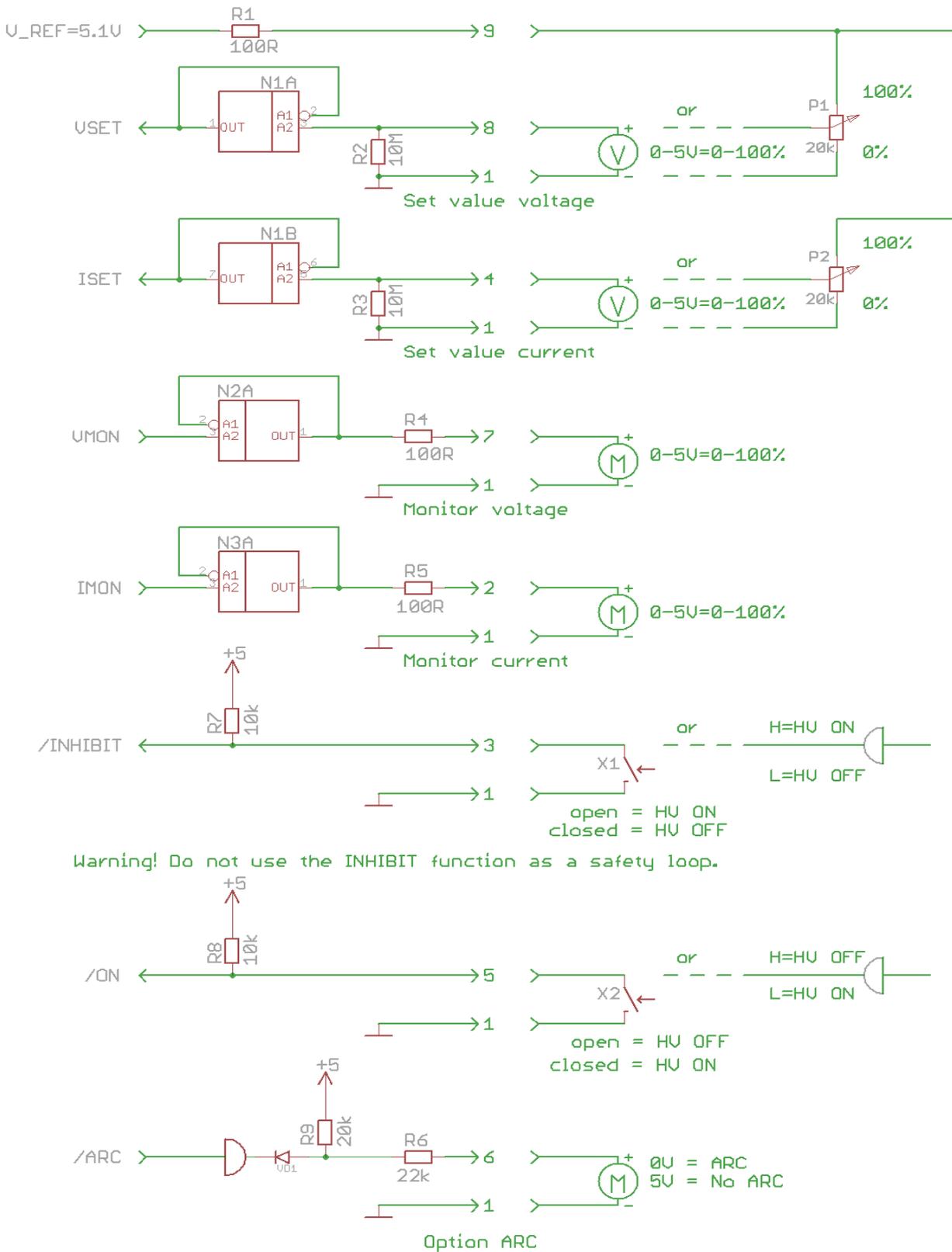
Vor dem Anoder Abstecken des Schnittstellenkabels ist das Gerät auszuschalten oder vom Netz zu trennen.

所有模拟和数字 Ein- 和 Ausgänge 均位于 D-SUB-9-Stecker 中。Dieser Steckverbinder 帽子 folgende Belegung:

AIO, D Sub 9 合并			
引脚 1		接地	Rückführung der Pins 2-9
引脚 2		我 _{周一} (0..5V) (Γ)	监视器-Ausgangsstrom
引脚 3		抑制	洋地黄信号
引脚 4		我 _放 (0..5V) (Γ)	索尔维特·奥斯冈斯特罗姆
引脚 5		在	洋地黄信号
引脚 6	标准版本	接地	Rückführung der Pins 2-9
	选项 ARC	弧	洋地黄信号
引脚 7		V _{周一} (0..5V) (Γ)	监控帮派
引脚 8		V _放 (0..5V) (Γ)	索尔维特·奥斯冈斯潘农
引脚 9		V _{参考} 5,1V ₍₁₎	参考
欣维斯			
1) 可选 AIO mit V _{设定/星期一} 和我 _{设定/星期一} = 0 至 10V 和 V _{参考} = 10.2V			

表 5: AIO

模拟和数字 Ein- 和 Ausgänge 的设计是在 der folgenden Abbildung zu sehen 中。



4.1.1 设置

0 – 5 V 电压¹, angelegt am Pin 8 (Bezugspotential Pin 1) des Signalsteckverbinders “AIO”, steuert die Ausgangsspannung von 0 – V_{set} . Am Pin 4 线 in gleicher Weise der Ausgangsstrom von 0 – I_{set} 手势。

4.1.2 监控范围

Signalsteckverbinders “AIO” 的引脚 7 是 Ausgangsspannung 的引脚, 引脚 2 是 Ausgangsstrom 比例的引脚 0 – 5 V² verfügbar (Bezugs 电位引脚 1) 。

4.1.3 禁止

Mit Hilfe der INHIBIT-Funktion (Pin 3 des Signalsteckverbinders “AIO”) 可以在外部信号 bzw 中进行 Hochspannungserzeugung, einen Relais- oder Schalterkontakt gesperrt werden. Ist der Pegel am Pin 3 des Steckverbinders „AIO “ (Bezugspottial Pin 1) hoch oder der Eingang offen, ist die Hochspannungserzeugung freigegeben. Bei einem niedrigen Pegel ist die Hochspannungserzeugung gesperrt. Die Ausgangsspannung wird ohne Rampe abgeschaltet.

4.1.4 开启

Ist die Hochspannungserzeugung freigegeben (INHIBIT), erhöht sich nach einer returned Flanke am Pin 5 des Signalsteckverbinders „AIO “ (Bezugspottial Pin 1) die Ausgangsspannung entsprechend der Spannungsrampe oder in Abhängigkeit des vorgegebenen Ausgangsstroms bis auf den 摄入设置 (V_{set} An Pin 8 des Steckverbinders „AIO “) oder bis der vorgegebene Setzwert des Ausgangsstroms erreicht (I_{set} 引脚 4 des Steckverbinders “AIO”) 线。

Die Hochspannungserzeugung wird mit einem hohen Pegel an Pin 5 des Signalsteckverbinders “AIO” (Bezugspotential Pin 1) mit der Spannungsrampe abgeschaltet.

4.1.5 ARC (不是 ARC 选项)

Bei einem detektierten Überschlag (siehe Überschlagsbehandlungsroutine (ARC 管理)) ist der Pegel am Pin 6 des Signalsteckverbinders „AIO “ (Bezugspottial Pin 1) für ca. 1 尼德里格女士。

1 可选 AIO mit $V_{\text{set}}/星期一$ 和我 $设置/星期一=0$ 至 10V 和 $V_{\text{参考}}=10,2V$ 可选 AIO

2 mit $V_{\text{set}}/星期一$ 和我 $设置/星期一=0$ 至 10V 和 $V_{\text{参考}}=10.2V$

5 费勒苏切

问题		行为的本质
<ul style="list-style-type: none"> • Gerät liefert keine Ausgangsspannung • Lüfter drehen sich nicht 	→	高级网络管理 高级网络管理
<ul style="list-style-type: none"> • Gerät liefert keine Ausgangsspannung • 自由自在 	→	超过网络温度 超过温度
<ul style="list-style-type: none"> • Beim Netzeinschalten lösen externe Sicherungsautomaten aus. 	→	Sicherungen mit träger Charakteristik verwenden (Einschaltstromspitze 25 A)

注意!



注意!

Führen diese Maßnahmen nicht zum Erfolg, muss das Gerät von autorisiertem Fachpersonal überprüft bzw. zur Überprüfung 和 den Hersteller gesandt werden.

6 瓦通

Zur Einhaltung der spezifizierten Genauigkeit der SETZ- 和 MESS-Signale ist das Gerät jährlich zu kalibrieren.

警告!



警告!

维修和保养是根据个人情况进行维修和保养的。

7 Bestellhinweise und Zubehör

高级食品和最佳产品				
高斯潘农赛特	卡贝尔	卡贝尔贝施赖邦	莱斯特赛泰格施泰克	最佳数字 LLL = 长度 (米) ¹⁾
SHV	04	高压电缆 30kV (HTV-30S-22-2)	奥芬	SHV_C04-LLL
S08	04	高压电缆 30kV (HTV-30S-22-2)	奥芬	S08_C04-LLL
L16	02	Lemo HV Kabel geschrmt 30kV (Lemo 130660)	奥芬	L16_C02-LLL
L30	02	Lemo HV Kabel geschrmt 30kV (Lemo 130660)	奥芬	L30_C02-LLL
G11	02	Lemo HV Kabel geschrmt 30kV (Lemo 130660)	奥芬	G11_C02-LLL
G21	02	Lemo HV Kabel geschrmt 30kV (Lemo 130660)	奥芬	G21_C02-LLL
G31	02	Lemo HV Kabel geschrmt 30kV (Lemo 130660)	奥芬	G31_C02-LLL
E70	06	高压电缆 100kV (HVP C2124)	奥芬	E70_C06-LLL

¹⁾ 兰根贝斯皮勒: 10 厘米 → 0.1、2.5m → 2.5、12m → 012, 999m → 999

表 6: Hochspannungskabel

形象 - 和最佳效果 (文章代码)								
全科医生	150	506	p	000	05	5	14	00
杰拉特蒂普	V _{名义}	我 _{名义}	极性	选项 (十六进制)	监视器- 跨越	网络组织	高压合并	昆登- 特殊的 安帕松
GPS系列	象征意义 齐弗恩 · 100V 贝斯皮尔: 150: 150 · 100V = 15 kV	两义性 齐芬+安扎尔 德努伦。 贝斯皮尔: 506: 50 · 10 _e 纳安 =50毫安	p = 正数 n = 负数	世赫 选项 慢性LD-40 ARC-04	05 = 5 伏 A0 = 10 伏	5 = 魏特贝里奇 <small>麻省理工学院PFC</small>	02 = 高压 03=S08 06=G11 07=G21 08=G31 14 = L16 15 = L30 24 = E70	

表 7: 配置和说明

欣维斯	
<p>注意!</p>	<p>Verwenden Sie nur Original-Iseg-Teile wie Netzkabel、CAN-Kabel 和 Terminatoren für einen stable und sicheren Betrieb。</p>

祖贝霍尔·阿泰克尔	最佳数字
原装-Netzkabel – 欧盟插头	Z592069
SHV-库普勒施劳布 (RG58)	Z590162
SHV-库普勒施劳布, >5kV (适用于 RG58)	Z592474
Lemo HV-Stecker 16kV gerade	Z592437
Lemo HV-Stecker 30kV gerade	Z592495
GES HV-Stecker 10 kV, einpolig vom Typ HS 11 T	Z592516
GES HV-Stecker 20 kV, einpolig vom Typ HS 21 T	Z592391
GES HV-Stecker 30 kV, einpolig vom Typ HS 31 T	Z592501

8 安行

Für weitere Informationen verwenden Sie bitte die folgenden 下载链接:

迪塞斯文件

<https://iseg-hv.com/de/products/detail/GPS>

9 保修与服务

Dieses Gerät mit hoher Sorgfalt und Qualitätssicherungsmaßnahmen hergestellt. Die Werksgarantie beträgt 12 Monate. Bitte kontaktieren Sie den iseg-Vertrieb, 属于 Garantieverlängerung gewünscht wird.

阿东!



维修和保养是个人的维修和自动操作。

Zur Reparatur befolgen Sie bitte die RMA-Anweisungen auf unserer Website.: _____

10 恩佐贡

注意!



所有 Hochspannungsgeräte 和 die darin verbauten Komponenten sind größtenteils aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht dem dem regulären Hausmüll. Nutzen Sie in Ihrem Land vorhandenen Recycling- und Entsorgungsmöglichkeiten von elektrischen und elektronischen Altgeräten 中咬死。